

2

FTD-ID(RS)T-1019-83

AD-A133 326

# FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION



FIRST UFO INCIDENT FOR OUR COUNTRY

by

Long Ruyi



DTIC  
ELECTIC  
OCT 7 1983  
S  
A  
A

DTIC FILE COPY

Approved for public release;  
distribution unlimited.



83 10 01 006

## EDITED TRANSLATION

FTD-ID(RS)T-1019-83

9 September 1983

MICROFICHE NR: FTD-83-C-001116L

FIRST UFO INCIDENT FOR OUR COUNTRY

By: Long Ruyi

English pages: 3

Source: Hangtian, Nr. 4, 1982, pp. 12-13

Country of origin: China

Translated by: Randy Dorsey

Requester: FTD/SDBS

Approved for public release; distribution unlimited.

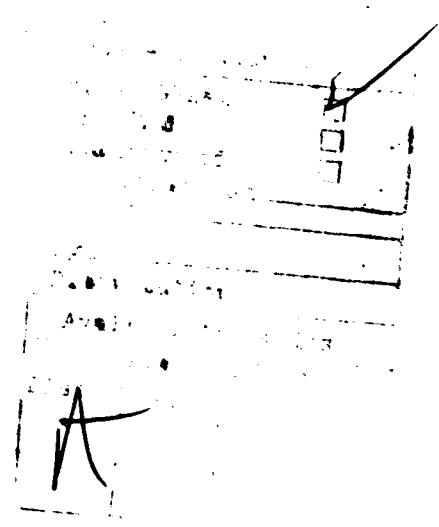
THIS TRANSLATION IS A RENDITION OF THE ORIGINAL FOREIGN TEXT WITHOUT ANY ANALYTICAL OR EDITORIAL COMMENT. STATEMENTS OR THEORIES ADVOCATED OR IMPLIED ARE THOSE OF THE SOURCE AND DO NOT NECESSARILY REFLECT THE POSITION OR OPINION OF THE FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION.

PREPARED BY:

TRANSLATION DIVISION  
FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION  
WP.AFB, OHIO.

**GRAPHICS DISCLAIMER**

All figures, graphics, tables, equations, etc. merged into this translation were extracted from the best quality copy available.



## FIRST UFO INCIDENT FOR OUR COUNTRY

UFO incident causes sensation throughout half of China

Long Ruyi

It was a clear, brightly starlit night, on 24 July 1981, in southwest and northwest China as well as a large area of southern and south-central China. The Milky Way slanted across the night sky and there was no moon. Suddenly at 2238 hours, a strange star-shaped bright spot was sighted by a large number of people in Sichuan and Yunnan provinces when it appeared in the sky to the north. The glimmer became brighter, began to oscillate and then a cloud-like band of light formed around the circumference of the bright spot. The huge spiral shaped UFO with its bright silver color lighting up the cloudless night sky was an especially striking, magnificent and grand sight in contrast with the star-studded sky. In the brief six or seven minutes from its appearance to its disappearance, some 10,000,000 people simultaneously witnessed this extraordinary sight in the night sky.

In the first few months after the incident occurred, approximately 40 newspapers, periodicals, and radio stations have published and broadcast some 70 news reports and analytical research articles concerning this incident. The New China News Agency transmitted this information to the entire world and the Hong Kong press continues to print reports with impressive layouts. The U. S. Center for UFO research in Illinois has also followed this event with great interest.

According to the Chinese Association for UFO Research, such a

huge spiral UFO has occurred at least three times in the last four years over northwest China. During the inquiry into these matters, three main viewpoints have been formed: "the meteor theory", "the aircraft theory", and "the flying saucer theory".

#### METEOR THEORY DIFFICULT TO SUPPORT

... (portion of text omitted) ...

According to the meteor theory this UFO was one which followed the direction of the earth's revolution and passed by the earth on a diagonal from inside the earth's solar orbit, traveling at a speed of 12km/second and at an altitude of 5000km, headed toward the sun.

On the basis of information such as angle of elevation and apparent angular velocity observed at different locations, the Zijinshan Astronomical Observatory and the Sichuan UFO Research Association independently conducted calculations and the results all indicate that the altitude of the UFO which appeared on 24 Jul 1981 was 500km ( $\pm 10\%$ ), its speed was several kilometers per second and it traveled along a reverse orbit which had an included angle of  $112^{\circ}$  ( $\pm 5\%$ ) with the equator. The various data of the "meteor theory" have been refuted by the facts.

#### SPY SATELLITE IS DOUBTFUL

Flying machines (i.e., aircraft and spacecraft) have always been a major source of UFOs.

... (portion of text omitted) ...

According to U. S. sources, the airspace above space centers, missile sites and AF bases has been a common source of UFOs. Counter-intelligence organizations believe that these are spy planes.

#### WAS IT A FLYING SAUCER?

Among the materials gathered by the UFO Research Association of China, there are a number of witness reports to the effect that the 24 July 1981 UFO stopped during its flight and hovered for several

minutes and then quickly flew away. They also reported that it changed its direction of travel during flight and seemed to move freely, a capability which is incomparable to any man made spacecraft. Some people went so far as to claim they could see its central bell-like shape as well as a row of portholes.

With regard to the strange phenomena in these reports, although they cannot be categorically denounced as psychological illusions, in view of the above, it could easily be inferred that they had an alien source, but the proof is apparently lacking. At present, besides a few blurred photos which were taken of the 24 July 1981 UFO there is neither any other physical evidence nor any good record of a signal. Also, researchers abroad still have obtained nothing relative to this kind of UFO or aliens. Nor do they include in their large collection of photos of flying saucers any such type of craft with a very distinct spiral trail. This also causes us to return to the spy plane hypothesis. It seems that this incident must be thoroughly clarified and still waits for those who know the inside story to come forward and "make a clean breast of it".